間違ったお手入れ方法や保管方法は本製品の寿命を縮めます。
使用後や保管時は以下の点を参考にしてください。
Improper care and storage may shorten the lifespan of this product.
Refer to the following care and storage instructions.

ドラム式洗濯機によりご自宅で洗濯できます。
※縦型洗濯機のご使用はお避けください。
※お持ちの洗濯機の取扱説明書をよくお読みください。
スリーピングバッグの洗濯が不可な場合があります。

This product is machine washable at home using a front-load washing machine.
*Avoid using a top-load washing machine.
*Read the user's manual of your washing machine carefully. Some models are not suitable for washing sleeping bags.

▲手洗い方法や詳細はこちら
Scan for hand-washing info & details

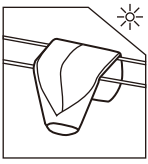
洗濯方法 Washing

洗濯の前に本製品の状態を確認してください。
●ひどい汚れがある場合は、洗濯前に部分洗いすると効果的です。洗濯洗剤を水に溶かし、それをスポンジやタオルに含ませて汚れを擦り落とすように拭き取ります。それでも落ちない頑固な油汚れなどは、タオルにベンジンを含ませてふき取ります。
●破れやキズがある場合は、リペアシートなどで修理をします。
❶本製品のジッパーを閉め、軽くたたんでから洗濯洗剤と共にドラム式洗濯機に投入します。
❷すすぎ回数を2回に設定するなど、すすぎは十分に行ってください。すすぎが不十分な場合、洗剤が残り中綿本来のふくらみを妨げる恐れがあります。
❸乾燥前に、ドラム式洗濯機の槽に、本製品を均等に配置して脱水を5分程かけてください。

Check the condition of the product before washing.
●For heavy soiling, pre-treat the affected areas before washing for best results. Dissolve a laundry detergent in water, dampen a sponge or towel with the solution, and wipe away stains by rubbing the affected areas. If oil or other stubborn stains still remain, dampen a towel with benzine and wipe them off.
●If there are any tears or scratches, repair them using repair patches.
❶Fully close the zipper, fold it lightly, and put it in a front-load washing machine with laundry detergent.
❷Rinse thoroughly using two rinse cycles or other suitable settings. Insufficient rinsing may leave detergent residue, which could prevent the insulation from maintaining its original loft.
❸Before drying, spread the product evenly inside the drum and run it through a spin cycle for about five minutes.

乾燥方法 Drying

●風通しの良い日陰で時間をかけて完全に乾燥させます。乾燥後は全体を優しくたたくようにして形を整えてください。
※中綿にダメージを与える恐れがあるため、乾燥機は使用しないでください。



●Allow to dry thoroughly in a well-ventilated, shaded place. After drying, gently pat the entire product to restore the shape.
*Do NOT dry in a dryer. May damage the insulation.

MACHINE WASH, COLD, GENTLE OR DELICATE / DO NOT BLEACH / DO NOT TUMBLE DRY / LINE DRY IN SHADE / DO NOT IRON / DO NOT DRYCLEAN

保管方法 Storage

○使用後は風通しの良い日陰で、時間をかけて十分に乾燥させてください。
○長期間使用しない場合は、圧縮したままの状態で保管しないでください。乾燥後に大きな通気性のある袋に収納し、日陰の風通しの良い場所で保管してください。
○After use, allow to dry thoroughly in a well-ventilated, shaded place.
○Do NOT keep the product compressed for extended periods. After drying, store it loosely in a large, breathable bag in a well-ventilated place out of direct sunlight.

株式会社 モンベル TEL.06-6531-3544 フリーコール：0088-22-0031
mont-bell America,Inc. RN 107957
mont-bell (Suisse)SA Dorfstrasse 107, CH-3818 Grindelwald
mont-bell Co.,Ltd. support@montbell.com https://www.montbell.com/